FRANÇAIS

RB 1000

DISPONIBLE POUR 2 CHIENS: RB 1002

Notice d'utilisation

Lire ce manuel avant d'utiliser le produit,
et le conserver pour les utilisations ultérieures.

MERCI D'AVOIR CHOISI LE SYSTÈME DE REPÉRAGE SONORE AVEC TÉLÉCOMMANDE DOGTRA RB 1000 SERIES

Le Dogtra RB 1000 permet de localiser le chien que l'on a perdu de vue ou qui est à l'arrêt.
Le Dogtra RB 1000 est étanche, léger, fiable et résiste aux conditions les plus rudes que votre chien peut rencontrer.
Le son du beeper peut être entendu à une distance de 400 mètres environ, ce qui peut varier en fonction de la nature du terrain et en fonction de l'oreille.
L'utilisation d'une haute technologie, et de batteries Lithium-Polymère fait que le collier et l'émetteur sont petits et fiables.

RAPPORT DE SÉCURITÉ ET DE SANTÉ DU PRODUIT

Utilisation appropriée du collier
Les colliers Dogtra sont prévus pour le travail avec des chiens. Ils ne sont pas prévus pour l'utilisation sur les humains ou l'usage sur d'autres animaux. La société Dogtra-Europe n'assume aucune responsabilité pour l'usage incorrect du collier de dressage Dogtra.

Chiens agressifs
Dogtra recommande vivement la consultation d'un dresseur de chien professionnel pour corriger le comportement de chiens agressifs envers d'autres chiens ou envers l'homme.

Interférence avec d'autres dispositifs électroniques
Le système de filtrage Dogtra assure un minimum d'interférence avec d'autres dispositifs électroniques (portails électriques, pace-makers, etc.). Notre microprocesseur offre des milliers de codes d'identification uniques qui préviennent les interférences avec d'autres colliers. Dogtra recommande la consultation d'un médecin si vous êtes sur le point d'utiliser le collier Dogtra alors que vous êtes soumis à un appareil médical quelconque.

Activation par inadvertence
Si le bouton "Locate" est maintenu pendant 12 secondes ou plus, l'unité s'arrête automatiquement. Le collier est réactivé lorsque vous lâchez puis appuyez de nouveau sur un bouton.

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION 5
PRINCIPALES CARACTERISTIQUES 7
LE CONTENU DE LA MALLETTE 8
DESCRIPTION DE L'EMETTEUR 9
FONCTIONNEMENT DES BOUTONS 16
DESCRIPTION DU RÉCEPTEUR/COLLIER 19
CHARGEUR DE BATTERIE 23
TESTER VOTRE EQUIPEMENT DOGTRA RB 1000 24
TESTER VOTRE EQUIPEMENT DOGTRA RB 1002 26
FAMILIARISER LE CHIEN AVEC LE SON DU BEEPER 27
CHARGER LES BATTERIES 28
MAXIMISER LA PORTEE 31
ACCESSOIRES 32
ENTRETIEN 33
GUIDE DE RESOLUTION DES PROBLEMES 34
GARANTIE ET REPARATION 36

INTRODUCTION

Le Dogtra RB 1000 est un collier beeper avec 3 modes de fonctionnement. Le mode actuellement sélectionné est affiché par l'écran LCD de l'émetteur.
Pour allumer l'émetteur, appuyer sur le bouton marche/Arrêt situé sur son côté droit jusqu'à ce que l'écran LCD s'allume. Pour allumer le collier-récepteur, mettre en contact le point rouge magnétique situé sur le récepteur avec celui situé au dos de l'émetteur jusqu'à ce que le voyant LED du récepteur s'allume en vert et une mélodie retentisse. Le voyant LED du récepteur clignote une fois toutes les 4 secondes pendant qu'il est en marche.
Le Dogtra RB 1000 a 3 modes de fonctionnement: Mouvement/Arrêt, Arrêt Seul et Localisation. La fonction Localisation peut être utilisé à tout moment en appuyant sur le bouton LOCATE situé sur le côté gauche de l'émetteur. Pour sélectionner un des autres modes, appuyer sur le bouton RUN/POINT (Mouvement/Arrêt) ou le bouton POINT (Arrêt seul) situé sur le devant de l'émetteur.
En mode Mouvement/Arrêt le collier-récepteur émet un son bip toutes les 7 secondes pendant que le chien est en mouvement et toutes les 2 secondes lorsque le chien est immobile/à l'arrêt. En mode Arrêt Seul, le collier-récepteur n'émet pas de son pendant que le chien est en mouvement, mais émet un son bip toutes les 2 secondes lorsque le chien est immobile/à l'arrêt.

Lorsque le chien marque l'arrêt, le collier émet un son bip toutes les 2 secondes: Le collier **orange** émet un simple bip, le collier **vert** un double bip.
Pour arrêter le mode Arrêt/Mouvement ou Arrêt Seul, appuyer pendant 2 secondes sur le bouton LOCATE.

La fonction Localisation peut être utilisée à tout moment. Lorsque le bouton LOCATE est activé, le collier-récepteur émet une série de sons bip aussi longtemps que le bouton est maintenu appuyé, dans la limite de 12 secondes. Attention, toute activation du bouton LOCATE arrête le mode Mouvement/Arrêt ou Arrêt Seul, il faut le réactiver en cas de besoin!

Le Dogtra RB 1000 peut émettre 4 sons différents. Le son peut être sélectionné en appuyant sur le bouton SOUND situé sur le côté gauche de l'émetteur.

Le Dogtra RB 1000 existe aussi en version deux chiens: Dogtra RB 1002. Le premier collier-récepteur est orange et le deuxième est vert. Pour sélectionner l'un des colliers-récepteurs, positionner l'interrupteur à bascule situé sur le devant de l'émetteur sur OR pour le collier orange ou sur GR pour le collier vert.
Le collier orange émet un double bip et le collier vert un simple bip, ce qui permet de les distinguer quand les chiens sont hors de vue.

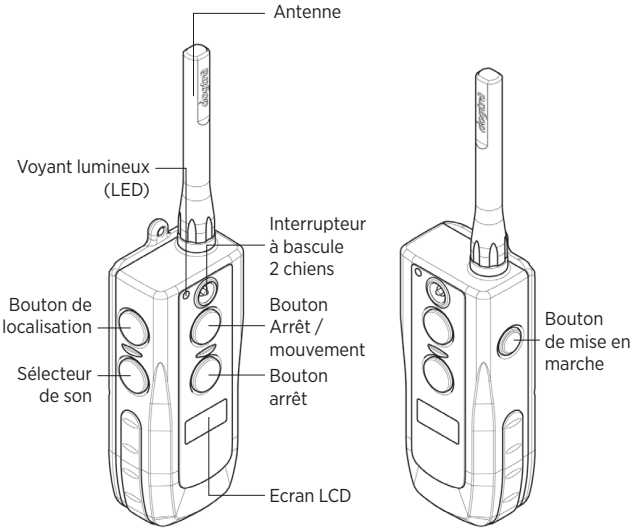
PRINCIPALES CARACTERISTIQUES

- Emetteur ergonomique, facile à utiliser.
- Possibilité de contrôler jusqu'à 2 colliers avec un seul émetteur.
- Portée maximale 1000 mètres.
- Son bip émis par le collier audible jusqu'à 400 mètres environ (selon le terrain et l'oreille)
- 2 types de son bip: grave et aigu.
- Volume de son réglable (2 niveaux en son grave, 2 en son aigu)
- 3 modes de suivi du chien: Arrêt/Mouvement, Arrêt, Localisation.
- Emetteur et récepteurs équipés de batteries Lithium-Polymère rechargeable en 2 heures.
- Récepteur et émetteur étanche.
- Pas d'antenne externe sur le récepteur/collier.
- La double prise de chargement permet de recharger simultanément les batteries de l'émetteur et du récepteur.
- Plus de 8000 codes d'indentification pour prévenir toute interférence avec d'autres colliers.
- Ecran LCD rétro-éclairé bien visible même dans l'obscurité.
- Voyant lumineux LED indiquant le niveau de charge de la batterie.

LE CONTENU DE LA MALLETTE

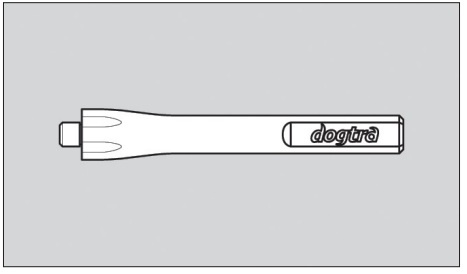
- Emetteur
- Collier-Récepteur (deux colliers-récepteurs pour le modèle 2 chiens RB 1002)
- Chargeur de batterie et double prise
- Notice d'utillisation
- Mallette de transport

DESCRIPTION DE L'EMETTEUR



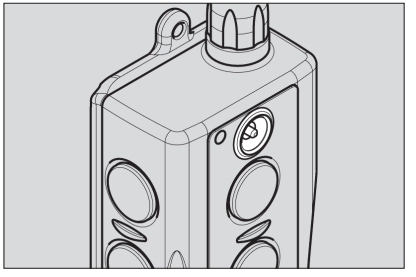
RB 1000, RB 1002
Emetteur

Antenne de l’émetteur



L’antenne de 8cm est fournie avec l’émetteur. L’antenne doit être vissée sur la partie supérieure de l’émetteur avant l’utilisation de l’appareil.

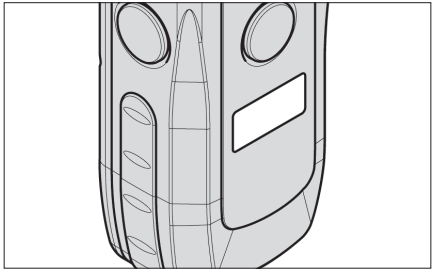
Interrupteur à bascule du modèle Dogtra RB 1000 et RB 1002



Les modèle Dogtra RB 1000 et RB 1002 ont un interrupteur à bascule situé sur la face avant de l’émetteur au dessus du bouton “Run/Point”. L’interrupteur à bascule permet la sélection de l’un des deux colliers.

Sélectionner la position GR pour intervenir sur le collier vert et la position OR pour intervenir sur le collier orange.

Ecran LCD



Le voyant LED est situé à l'avant de l'émetteur. Il clignote toutes les 4 secondes lorsque l'émetteur est en marche. La couleur de la lumière indique l'état de charge de la batterie. Le voyant clignote en vert quand la batterie est entièrement chargée et devient ambre lorsqu'il reste environ un tiers de charge. Quand l'indicateur de l'émetteur émet une lumière rouge, la batterie doit être rechargée.

Lorsque vous sélectionnez le mode Arrêt/Mouvement, l'écran LCD affiche "r-P". Lorsque vous sélectionnez le mode Arrêt, l'écran LCD affiche "-P-".

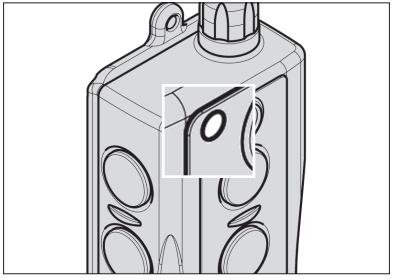
Le sélecteur de son permet de faire le choix parmi 4 types de sons pouvant être émis par le collier-récepteur. Le son sélectionné apparaît sur l'écran LCD (L1, L2, H1, H2).

*** Utilisation de l'écran LCD par températures basses**

Au cours de températures froides (moins de 10 degrés), l'affichage à cristaux liquide (LCD) peut être faible ou long à répondre.
Même si l'écran est long à répondre, la fonction est activée normalement.

Suggestion: Porter votre émetteur près de votre corps pour augmenter la température afin d'améliorer le fonctionnement et la lecture de l'écran LCD.

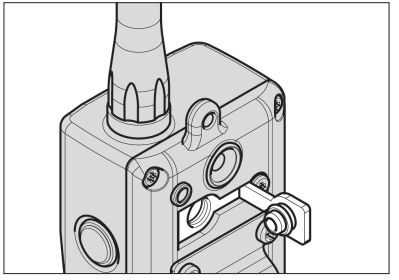
Voyant lumineux de l'émetteur (LED)



Le voyant LED est situé à l'avant de l'émetteur. Il clignote toutes les 4 secondes lorsque l'émetteur est en marche. La couleur de la lumière indique l'état de charge de la batterie. Le voyant clignote en vert quand la batterie est entièrement chargée et devient ambre lorsqu'il reste environ un tiers de charge. Quand l'indicateur de l'émetteur émet une lumière rouge, la batterie doit être rechargée.

Vert = Charge entière
Ambre = Charge moyenne
Rouge = besoin de recharge

Prise de chargement de l'émetteur

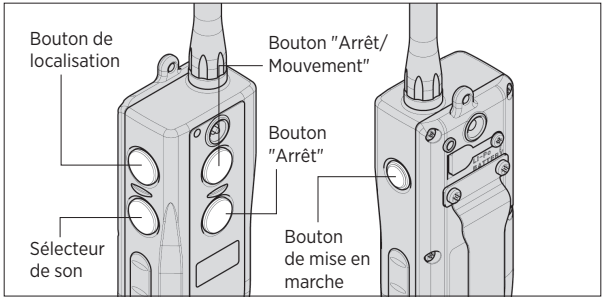


Située à l'arrière de l'émetteur, la prise jack pour chargeur de batterie est protégée par un bouchon en caoutchouc.

Insérer une extrémité du câble du chargeur de batterie dans le réceptacle pour charger la batterie (voir la procédure de recharge de batteries).

Après chaque recharge, refermer le réceptacle avec le bouchon en caoutchouc pour prévenir toute pénétration de saleté à l'intérieure de la prise de chargement.

FONCTIONNEMENT DES BOUTONS



L'émetteur Dogtra RB 1000 Series a 5 boutons (2 sur la face avant de l'émetteur, 2 sur le côté gauche, et un sur le coté droit).

Bouton RUN/POINT (Arrêt/Mouvement)
Le bouton Arrêt/Mouvement est situé sur la face avant de l'émetteur. Lorsque le bouton Arrêt/ Mouvement est actionné, le collier émet un son bip toutes les 7 secondes lorsque le chien est en mouvement, et toutes les 2 secondes lorsque le chien est immobile/à l'arrêt.

Bouton POINT (Arrêt seulement)
Le bouton "Arrêt seulement" est situé en dessous du bouton Arrêt/Mouvement sur la face avant de l'émetteur. Lorsque le bouton "Arrêt seulement" est actionné, le collier n'émet pas de son lorsque le chien est en mouvement, mais émet un son bip toutes les 2 secondes lorsque le chien est immobile/à l'arrêt.

Bouton LOCATE (localisation)
Le bouton de localisation est situé sur le côté gauche de l'émetteur. Lorsque le bouton de localisation est maintenu appuyé, le collier-récepteur émet une série de sons bip permettant de localiser le chien qui porte le collier. Le son sélectionné sur le collier retentit aussi longtemps que le bouton de localisation est maintenu appuyé, jusqu'à 12 secondes maximum.

Bouton SOUND (Sélecteur de son)
Le sélecteur de son est situé en dessous du bouton de localisation sur le côté gauche de l'émetteur. Il a 4 types de sons différents.

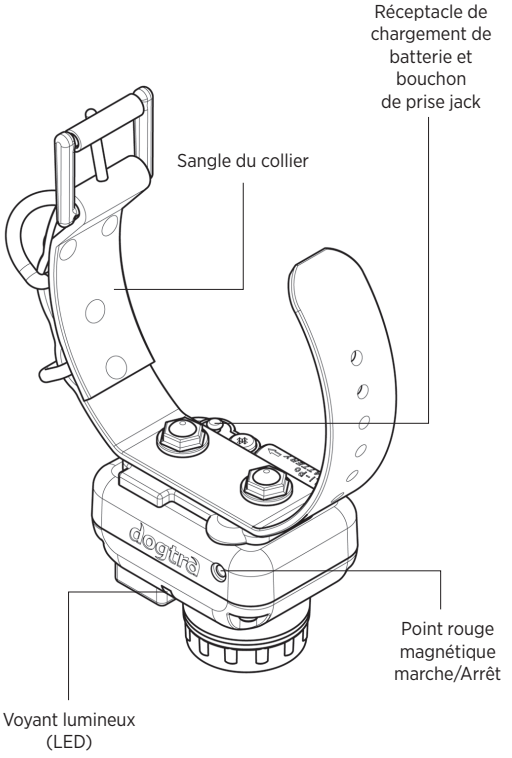
Mode	Son de beeper initial	Action	Ecran LCD
Arrêt/ mouvement	2 Beeps	- Chien en mouvement: Double beep toutes les 7 secondes. - Chien à l'arrêt: Double beep toutes les 2 secondes.	r-P
Arrêt/ seulement	1 Beep	- Chien en mouvement: Silencieux. - Chien à l'arrêt: beep toutes les 2 secondes.	- P -

NOTE: Le bouton de localisation peut être actionné à tout moment, mais son activation coupe le mode "Arrêt/ Mouvement" ou "Arrêt" qu'il faudra donc activer de nouveau en cas de besoin.

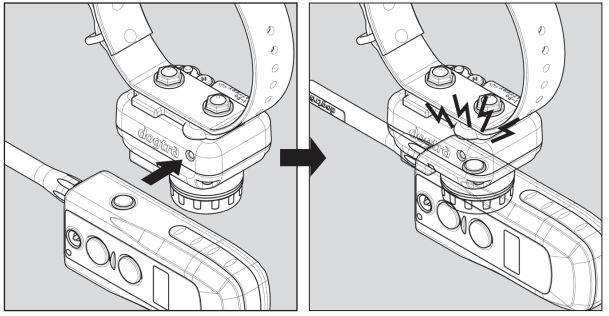
Mise en marche de l'émetteur

Le bouton bleu sur le côté droit de l'émetteur est le bouton de mise en marche de l'émetteur et de l'écran LCD. Pour allumer l'émetteur, appuyer sur le bouton de mise en marche sur le côté droit de l'émetteur.
Pour les modèles 1 chien, l'écran LCD affiche "lrb", tandis que l'écran affiche "2rb" pour les modèles 2 chiens.
Pour éteindre l'émetteur, appuyer sur le bouton de mise en marche sur le côté droit de l'émetteur. Lorsque l'écran LCD affiche "off" relâcher le bouton.

DESCRIPTION DU RÉCEPTEUR/COLLIER



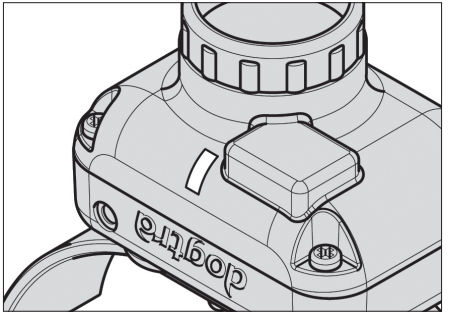
L'interrupteur Marche/Arrêt magnétique



Pour activer le collier Dogtra RB 1000 Series, placer le point rouge du dos de l'émetteur sur le point rouge du récepteur. Maintenir les deux points rouges ensemble jusqu'à ce que le LED qui se trouve sur le collier s'allume et qu'un son vous signale le bon allumage.

Pour désactiver le Dogtra RB 1000 Series, répéter la même procédure qu'auparavant en maintenant les deux boutons rouges ensemble un moment. Le son vous confirme l'arrêt du récepteur. Le LED devient rouge indiquant que l'unité s'éteint.

Le voyant lumineux (LED) du récepteur

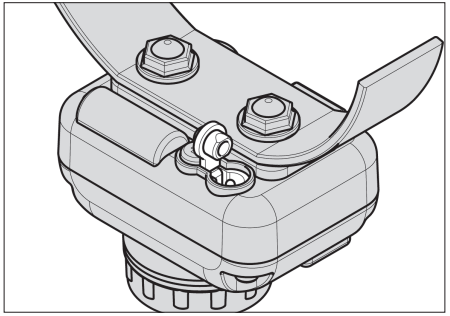


Le voyant LED du récepteur s'allume lorsque celui-ci est mis en marche puis clignote toutes les 4 secondes. La couleur du voyant LED indique l'état de charge de la batterie du récepteur.

Vert = Charge entière
Ambre = Charge moyenne
Rouge = besoin de recharge

Lorsque le bouton de localisation sur l'émetteur est activé, le voyant lumineux du récepteur s'allume de façon continue aussi longtemps que vous maintenez le bouton de l'émetteur appuyé, dans la limite de 12 secondes. Lorsque le bouton "Arrêt/Mouvement" ou "Arrêt", est activé, le voyant LED s'allume brièvement.

Prise de chargement du récepteur

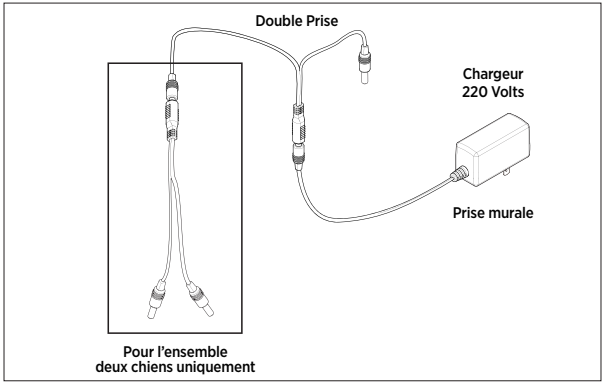


Sur le récepteur se trouve une prise de chargement protégée par un bouchon en caoutchouc.

Antenne interne du collier

Le collier Dogtra RB 1000 ne dispose pas d'antenne externe sur le récepteur. L'antenne est incorporée à l'intérieur du récepteur.

CHARGEUR DE BATTERIE



Le chargeur de batterie et la double prise permettent de recharger simultanément l'émetteur et le récepteur. Le chargeur est conçu pour une prise murale de 220 volts. Pour utiliser le chargeur avec l'équipement pour deux chiens, il suffit de connecter une double prise supplémentaire comme dans le schéma ci-dessus, afin de charger l'émetteur et les deux récepteurs simultanément.

NB : Seuls les batteries, chargeurs et accessoires fournis par Dogtra sont à utiliser pour les appareils Dogtra. Lorsqu'un chargeur n'est pas utilisé, débranchez-le de la prise de courant.

TESTER VOTRE EQUIPEMENT DOGTRA RB 1000

1. Pour allumer le récepteur Dogtra RB 1000, placer le point rouge du dos de l'émetteur sur le point rouge du récepteur jusqu'à ce qu'une mélodie retentisse et le voyant LED du récepteur s'allume.
2. Allumer l'émetteur en appuyant sur le bouton bleu situé sur son coté droit jusqu'à ce que l'écran LCD s'allume. L'écran LCD affiche l'état de charge de la batterie et le voyant LED clignote une fois toutes les 4 secondes.
3. Sélectionner l'un des 4 types de son en appuyant une ou plusieurs fois sur le bouton SOUND (son).
4. Appuyer sur le bouton LOCATE (Localisation). le récepteur émet alors un son bip aussi longtemps que le bouton est maintenu appuyé, dans la limite de 12 secondes.
5. Appuyer sur le bouton RUN/POINT (Arrêt/ Mouvement). Le récepteur émet un double bip toutes les 7 secondes lorsque le chien est en mouvement, et toutes les 2 secondes lorsqu'il est immobile/à l'arrêt.
6. Appuyer sur le bouton POINT (Arrêt). Le récepteur n'émet aucun son lorsque le chien est en mouvement, et émet un double bip toutes les 2 secondes lorsqu'il est immobile/à l'arrêt.

REMARQUE: Pour désactiver le mode Mouvement/ Arrêt ou le mode Arrêt, appuyer sur le bouton LOCATE pendant 2 à 3 secondes. **Tout appui sur le bouton LOCATE désactive le mode de suivi précédemment sélectionné.**

TESTER VOTRE EQUIPEMENT DOGTRA RB 1002

Le modèle Dogtra RB 1002 pour deux chiens fonctionne comme le modèle Dogtra RB 1000 décrit ci-dessus, avec une seule différence: L'interrupteur à bascule situé sur la face avant de l'émetteur permet de sélectionner le collier-récepteur orange (position OR) ou le collier-récepteur vert (position GR).

Le collier-récepteur orange émet un double bip tandis que le collier-récepteur vert émet un simple bip pour permettre de faire la distinction entre les deux chiens qui portent les colliers.

Positionner l'interrupteur sur la position OR pour sélectionner le collier orange et inversement la position GR pour le collier vert.

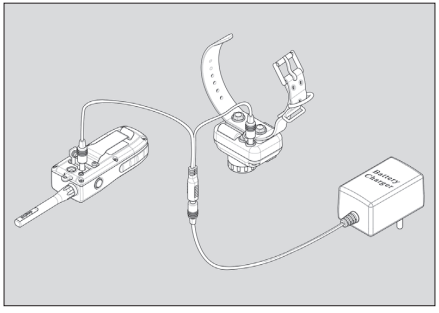
FAMILIARISER LE CHIEN AVEC LE SON DU BEEPER

Avant d'utiliser le Dogtra RB 1000 à la chasse, il convient d'habituer le chien au son émis par le collier-récepteur.

Allumer le collier-récepteur, activer le mode Arrêt et le laisser à proximité de votre chien pendant environ une demi-heure. Répéter cette opération plusieurs fois pendant plusieurs jours, jusqu'à ce que le chien soit habitué à entendre le son bip et n'y prête plus attention.

Ensuite, remplir le pavillon du récepteur de mouchoirs ou mousse de calage pour étouffer le son. Mettre le collier en place sur le chien et activer le mode Arrêt ou Arrêt/Mouvement. Retirer petit à petit les mouchoirs ou la mousse afin de familiariser progressivement votre chien avec le son bip.

CHARGER LES BATTERIES



Le Dogtra RB 1000 fonctionne avec des batteries Lithium-Polymère rechargeables.

1. Recharger complètement l'unité avant la première utilisation.
2. Ne pas recharger les batteries à proximité de substances inflammables.
3. Charger les batteries complètement avant de stocker l'appareil sans utilisation pendant une période de 3 mois ou plus.

Recharger l'unité si:

- Le voyant LED clignote en rouge.
- L'indicateur à 3 barres de l'écran LCD affiche seulement une barre.
- Le voyant LED de l'émetteur ou du récepteur ne s'allume pas.

Procédure de charge des batteries

NB: Votre appareil quitte les locaux de Dogtra avec les batteries partiellement chargées. Charger les batteries pendant 2 heures avant la première utilisation de l'appareil.

1. Brancher la double prise de chargement aux prises jack de l'émetteur et du récepteur comme sur le schéma page 28.
2. Brancher le chargeur dans une prise murale de 220 volt ou, si vous utilisez un chargeur auto, dans la prise allume-cigare de votre automobile. Lorsque le branchement est correctement effectué, tous les voyants LED s'allument en rouge de façon continue. Lors du rechargement des batteries, l'appareile st éteint. Après avoir rechargé les batteries et débranché le chargeur, il faut donc l'allumer de nouveau avant de l'utiliser.
3. Les batteries Lithium-Polymère sont complètement chargées au bout de 2 heures environ. Les voyant LED restent rouges pendant le rechargement, puis passent au vert lorsque les batteries sont complètement char gées (Lorsque vous débranchez le chargeur à la fin de l'opération, il est nécessaire de redémarrer l'unité.).

4. Après la charge, refermer les réceptacles de l'émetteur et du récepteur à l'aide des bouchons en caoutchouc.

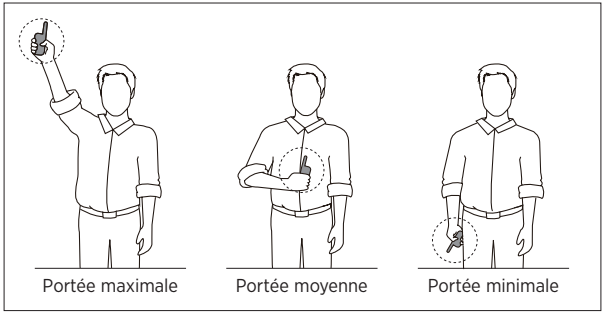
Remarque: Seuls les batteries et accessoires fournis par Dogtra doivent être utilisés pour votre équipement Dogtra pour éviter d'endommager celui-ci. Lorsqu'il n'est pas utilisé, débrancher le chargeur du secteur.

Info chargeur
Fabriquant : E-SUN
Pays de fabrication : CHINA
Nom de modèle : MKC-1001500SEU
INPUT : 100-240V~50/60Hz 0.4A
OUTPUT : 10V 1500mA 15.0W

Important!
Lors de la charge des batteries, l'appareil doit se trouver à proximité de la prise murale et la prise murale doit être facilement accessible, pour raisons de sécurité.

MAXIMISER LA PORTEE

Le Dogtra RB 1000 a une portée maximale de 1000 mètres. Selon la configuration du terrain ou la façon dont le produit est utilisé, la portée peut varier. Pour obtenir une meilleure portée, si vous tenez l'émetteur loin de votre corps et si vous ne touchez pas l'antenne. Pour l'obtention d'un signal maximum garder les batteries bien chargées.



ACCESSOIRES

Accessoires optionnels
Chargeur automobile
Destiné à être utilisé avec l'allume-cigare 12V de votre véhicule. Les accessoires peuvent être achetés chez nos revendeurs, sur www.dogtra-europe.com ou en nous contactant au +33 (0)1 30 62 65 65.

ENTRETIEN

Entretien de base
S'assurer que le bouchon en caoutchouc est bien placé sur la prise de chargement lorsque vous utilisez le produit. Après chaque utilisation, vérifier qu'il ne manque rien et qu'il n'y a pas de dommage sur le matériel. La casse du boîtier de l'émetteur ou du récepteur peut affecter l'étanchéité du matériel. Nettoyer l'appareil après chaque utilisation afin de ne pas laisser de saletés ou de débris.

Stockage
Votre appareil doit être complètement chargé avant le stockage de longue durée. Au cours du stockage l'appareil doit être rechargé une fois par mois et une fois avant l'usage. Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes.

Dépannage
Si vous voyez un dysfonctionnement de votre appareil, référez vous à la partie 'Guide de Dépannage' du manuel avant de nous le renvoyer. Si vous avez des questions, ou besoin de renseignements, vous pouvez vous adresser à info@dogtra-europe.com ou appeler au +33 (0)1 30 62 65 65.

GUIDE DE RESOLUTION DES PROBLEMES

1. L'émetteur n'a pas de portée.

- Vérifier que vos doigts ne touchent pas l'antenne, ce qui diminuerait la portée.
- La portée indiquée sur l'appareil est pour des terrains plats et dégagés. Des obstacles, arbres, collines, peuvent affecter la portée du collier. Pour une meilleure portée, tenir l'émetteur verticalement au-dessus de votre tête, et/ou positionnez-vous à un point culminant.
- Des conducteurs électriques peuvent affecter la portée, comme les voitures, des colliers ou chaînes en acier, des constructions métalliques, des tours de radio, Pour de meilleurs résultats, éloignez-vous de tout ce qui pourrait nuire au bon fonctionnement de votre collier.

2.Mon appareil se décharge rapidement.

- La prise du chargeur peut être endommagée. La tige en métal à l'intérieur du port de chargement doit être maintenue verticalement et fermement au milieu. Si la tige est instable, cassée ou manquante, vous devrez envoyer l'appareil au service de réparation.
- Le port de chargement doit être propre avant le rechargement : nettoyer les saletés à l'aide d'un morceau de coton et de l'alcool. Si le chien a été dans l'eau salée, bien rincer le récepteur et le port de chargement à l'eau claire.
- Les batteries peuvent être remplacées par vos soins sur les appareils Dogtra de plus de 2 ans. Nous contacter pour les commander. Les dommages causés par une mauvaise installation de la batterie ne sont couverts par aucune garantie. Dogtra recommande vivement l'envoi de l'appareil pour une révision.
- Le port de chargement doit être propre avant le rechargement : nettoyez-le à l'aide d'un morceau de coton imbibé d'alcoolménager. Si le chien a été dans l'eau salée, bien rincer le récepteur et le port de chargement à l'eau douce.
- Les batteries peuvent être remplacées par vos soins sur les appareils Dogtra de plus de 2 ans. Nous contacter pour les commander. Les dommages causés par une mauvaise installation de la batterie ne sont couverts par aucune garantie. Dogtra recommande vivement l'envoi de l'appareil au Service Après-vente pour une révision.

GARANTIE ET REPARATION

Garantie à durée limitée de deux ans
Dogtra-Europe offre à l'acheteur initial **une garantie de deux ans à partir de la date d'achat** pour les produits vendus par la société Dogtra-Europe et ses revendeurs agréés. Les piles remplaçables des modèles YS100, iQ No Bark et iQ CLiQ ne sont pas couvertes par la garantie.
* L'expédition de retour pour le travail de garantie est aux frais du propriétaire de l'appareil. Les coûts de réexpédition du produit réparé sont aux frais de Dogtra-Europe. Tout service d'expédition accéléré est à la charge du propriétaire de l'appareil. Si la réparation n'est pas couverte par la garantie, les coûts des pièces, de la main d'oeuvre et de l'expédition sont à la charge du client.

Pour valider la garantie Dogtra
Conserver la facture d'achat de votre produit Dogtra.

Non couvert par la garantie
Dogtra-Europe N'OFFRE PAS de garantie pour les dommages causés par une mauvaise utilisation, par un entretien inapproprié et/ou la perte de pièces. Tout dégât causé par l'infiltration d'eau à l'intérieur des émetteurs résistants à l'eau, non étanches, des modèles **Dogtra 175NCP, 180NCP, 200NCP, 400NCP, 410NCP, iQ CLiQ, iQ PLUS** et **iQ MINI** et des récepteurs résistants à l eau, non étanches, du **RRS, RRD,** et **RR Deluxe,** n'est pas couvert par la garantie. Le remplacement d'un émetteur ou récepteur perdu est à la charge du propriétaire. La garantie ne s'applique pas si l'unité a été modifiée ou si une personne non autorisée est intervenue à l'intérieur de l'unité. Le remplacement des batteries par le client pendant la période de garantie n'est pas recommandé. Si le client décide de changer les batteries, tout dégât causé à l'unité pendant ce changement ne sera pas couvert par la garantie. Si le numéro de série d'un produit Dogtra est retiré, la garantie ne s'applique plus. Dogtra-Europe se réserve le droit de conserver et éliminer des pièces endommagées après réparation et remplacement.

Les réparations hors garantie
Pour les travaux de réparation qui ne sont plus couverts par la garantie, après contrôle du technicien, un devis sera communiqué au client. Ce devis comprend le coût des pièces de rechange, la main d'oeuvre et le transport. Joindre un courrier expliquant le problème rencontré et préciser vos nom, prénom, adresse, numéro de téléphone et adresse e-mail.

La procédure pour la réparation
Si l'unité ne fonctionne pas correctement, se référer au "Guide de Dépannage" de la notice d'utilisation et appeler le Service Après-vente au +33 (0)1 30 62 65 65 avant de retourner l'appareil à Dogtra-Europe pour une réparation. Les frais de transport pour renvoyer des produits sous garantie à Dogtra-Europe sont à la charge du client. Dogtra-Europe n'est pas responsable des dégâts ou pertes survenus lors du retour d'un appareil. Dogtra-Europe n est pas responsable de la perte de temps ou toute autre inconvenance causée par le retour d un appareil pour réparation. Dogtra- Europe ne prête pas d'appareils et n'offre aucune compensation pendant que l'appareil est en réparation. Une copie de la facture faisant apparaître la date d'achat doit être présentée avant toute réparation sous garantie. Joindre un courrier expliquant le problème rencontré et préciser vos nom, prénom, adresse, numéro de téléphone et adresse e-mail. Si les travaux de réparation ne sont pas couverts par la garantie, un devis vous sera communiqué avant toute intervention. Si vous avez des questions sur les produits Dogtra, appelez-nous au +33 (0)1 30 62 65 65, ou envoyez un email à sav@dogtra-europe.com.

Envoyer les appareils a réparer à
Dogtra-Europe
12-14, Rue Augustin Fresnel
78310 Coignières, FRANCE

Les schémas et représentations se trouvant dans le manuel peuvent légèrement différer du produit réel selon le type de modèle.

RB 1000

AVAILABLE IN 2-DOG SYSTEM: RB 1002

Owner's Manual

Please read this manual thoroughly
before operating the Dogtra RB 1000 SERIES
beeper collar.

THANK YOU FOR PURCHASING THE DOGTRA RB 1000 SERIES

The Dogtra RB 1000 Series remote beeper will give you the ability to keep track of your dog's location when he/she is out of sight or on point.
The Dogtra RB 1000 Series are waterproof, lightweight, and reliable. They are built to withstand the most rugged conditions that your dog may encounter.
The beeper has an audible range of more or less 400 meters, which may vary with tough terrain and wind conditions.
The use of microcomputer technology, digital circuitry and Lithium-Polymer batteries make both the receivercollar and transmitter compact and very reliable.

PRODUCT SAFETY AND HEALTH STATEMENTS

Proper E-Collar Use
Dogtra e-collars are intended for the sole purpose of behavior modification of dogs. They are not intended for human use or use on other animals. Dogtra-Europe does not assume any liability for improper use of the Dogtra e-collar.

Aggressive Dogs
Dogtra does not recommend using the e-collar to correct dogs that are aggressive towards other dogs or people. In many cases, the dog will associate the stimulation with the other dog or individual and become even more aggressive. Dog aggression is best treated by a dog-training specialist.

Interference With Other Electronic Devices
Dogtra's industry-leading technology filtering system ensures minimal interference with other electronic devices (garage door openers, pacemakers, etc.). Our digital microprocessor offers thousands of unique codes to eliminate frequency match-up with other Dogtra e-collars. Dogtra recommends consulting your physician if you are going to use the e-collar and you have any type of medical devices.

Inadvertent Activation
If the Locate button is held down for 12 seconds or more, the unit will automatically shut down. It will reactivate whent he button is released.

CONTENTS

OVERVIEW 44
MAIN FEATURES 46
PACKAGE CONTENTS 47
DESCRIPTION OF TRANSMITTER PARTS 48
BUTTON FUNCTION 55
DESCRIPTION OF RECEIVER/COLLAR PARTS 58
BATTERY CHARGER 62
TESTING YOUR DOGTRA RB 1000 63
TEST YOUR COLLAR DOGTRA RB 1002 65
FAMILIARIZING THE DOG TO THE BEEPER SOUND 66
CHARGING THE BATTERIES 67
RECEPTION 70
ACCESSORIES 70
BASIC MAINTENANCE 71
TROUBLESHOOTING GUIDE 72
WARRANTY AND REPAIR 74

OVERVIEW

The Dogtra RB 1000 Series has a remote beeper with three different modes. The LCD screen will display the mode on the front of the transmitter. To activate the transmitter, press and hold the blue button on the right side of the transmitter until both the LCD and LED window illuminates. Next, hold the two red dots on the transmitter and receiver together until the receiver light starts blinking. The receiver/collar's LED window will blink green every 4 seconds to show that the unit is on and fully charged.

The Dogtra RB 1000 Series has three beeper modes: Run/ Point, Point-Only, and Locate. Locate is available anytime by pressing the top orange button on the left side of the transmitter. To activate the other beeper modes, press the Run/Point button or Point button on the front of the transmitter . In the Run/Point mode, it will double beep every 7 seconds while the dog is running. While the dog is on point or stationary it double beeps every 2 seconds. In the Point-Only mode, the unit will not beep while the dog is moving (you can use the Locate mode for locating your dog). When the dog points or becomes stationary, the unit will emit a double beep every 2 seconds.

Orange Collar : double beep,
Green Collar : single beep

The Locate feature can be used at any time, it will beep as long as you press and hold the button (for up to 12 seconds). Remember, the Locate button can still be used at any time!!

The Dogtra RB 1000 Series has four different sounds. It can be selected by pressing the Sound button below the Locate button on the left side of the transmitter .

The Dogtra RB 1000 Series is also available for the two-dog model. The collars are color-coded (orange and green) you can select between the two collars with a toggle switch located on the transmitter.

The orange collar emits a double beep in all modes and the green collar emits a single beep in all modes. This gives you the ability to differentiate between dogs when both are out of sight.

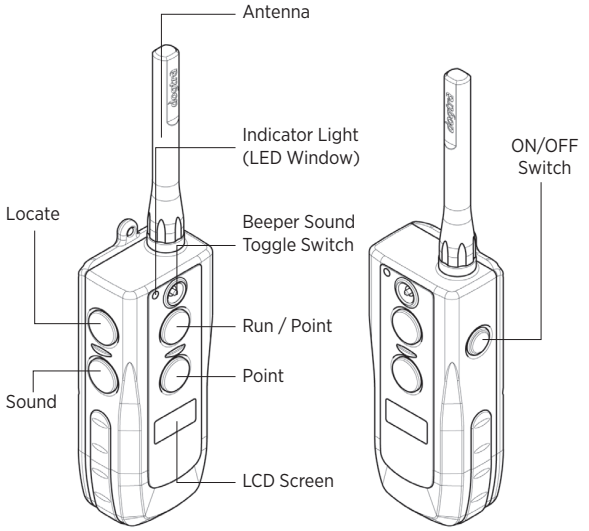
MAIN FEATURES

- Easy-to-use, ergonomic transmitter.
- The Dogtra RB 1000 Series allow the trainer to control two different dogs from one transmitter.
- The Dogtra RB 1000 Series has a maximum range of 1,000 meters.
- Audible range of the beeper mro eor less 400 meters.
- The freedom to choose among four different sounds.
- Three beeper modes - “Run & Point”, “Point” and “Locate”.
- RB 1000 Series uses 2-hour quick charge Lithium Polymer batteries.
- Waterproof receiver/collar and transmitter.
- No external antenna on the receiver/collar.
- One-charger system allows the transmitter and receiver(s) to be charged at the same time.
- Thousands of different identity codes to prevent conflicts with other beeper collars.
- Easily visible blue LCD screen displays Beeper Mode and can be seen in the dark.
- LED colored indicators show remaining battery life.

PACKAGE CONTENTS

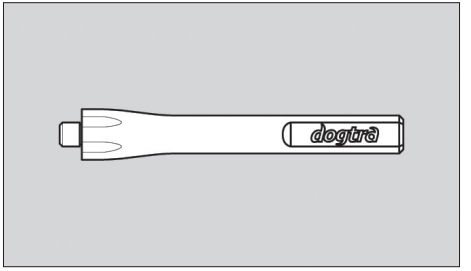
- Transmitter
- Receiver (two receiver/collars for the two-dog model)
- Battery charger and splitter cable
- Owner’s manual
- Carrying case

DESCRIPTION OF TRANSMITTER PARTS



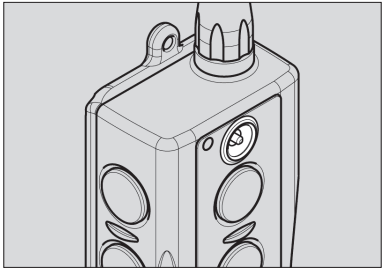
RB 1000
Transmitter

Transmitter Antenna



An 8cm antenna is supplied with the Dogtra RB 1000 Series. The antenna must be fastened to the transmitter before using the unit.

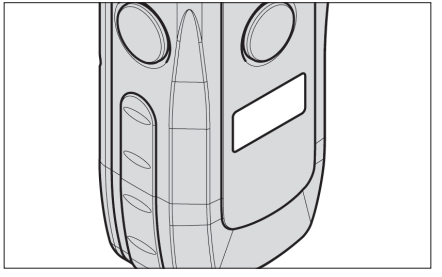
Dog Collar Toggle Switch on the Dogtra RB 1000 Series Models



The Dogtra RB 1000 Series has a toggle switch on the front side of the transmitter, located above the Run/ Point button. The toggle switch allows for selection of either receiver/collar. Set the toggle switch on OR to select the orange receiver/collar and on GR to select the green receiver/collar.

NOTE: The 1-dog model comes with the toggle switch in the OR position, as there is only one orange receiver/ collar.

LCD Screen



The LCD screen indicates the selected beeper mode and sound. The battery life indicator shows:

3 bars = full charge
2 bars = medium charge
1 bar = needs charge.

The LCD screen shows “r-P”, when the RUN/POINT button is pressed and “-P-”, when the POINT button is pressed.

In order to modify the sound selection, push the SOUND button once or more. each time the button is pushed, the sound will change. There are four different sounds available: L1, L2, H1, H2.

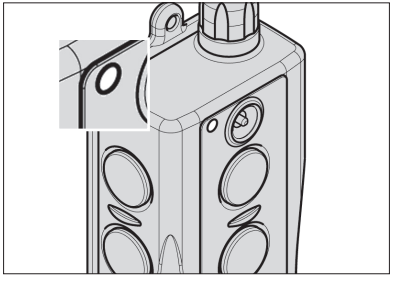
*** Care for LCD Transmitters in Cold Temperature**
In cold temperatures, the LCD on your transmitter may be dim or slow to respond. Wait until the display becomes visible before selecting any mode.

Even though the LCD screen might be dim or slow to respond, when you push the Locate button, the transmitter will still function properly. In the occurrence of extremely cold weather, the LCD screen might take a moment to respond.

In this situation it is ideal to wait until your transmitter is back to working order. To check if the unit works properly, change the sound slowly listening to the beeper sound of the unit by pushing down the Sound button on the left side of transmitter.

Note: Carrying the transmitter close to your body, under your coat, can improve operation and viewing of the LCD screen.

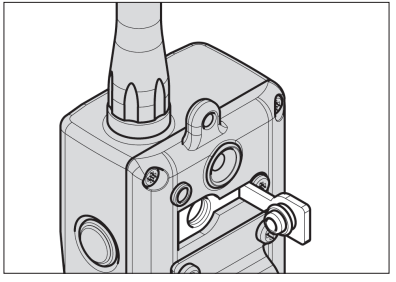
LED light of the transmitter



The LED indicator light is located on the front side of the transmitter. It will flash every 4 seconds once the transmitter has been turned on. The color of the light indicates the status of battery life. It flashes green when the battery is fully charged and turns to amber when battery life is getting low. When the transmitter indicator emits a blinking red light, the battery needs to be recharged.

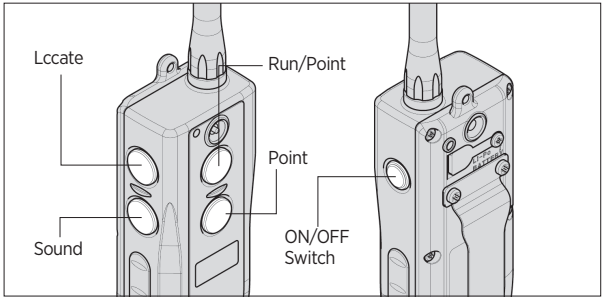
Green = full charge
Amber = medium charge
Red = needs charge

Transmitter Battery Charging Receptacle & Rubber Plug



Located on the backside of the transmitter, the charging receptacle is covered by a rubber plug. Insert one end of the battery charging cable into the receptacle to charge the battery (See Battery Charging Procedure on page 67).
After charging is completed, close the receptacle with its rubber plug to make sure no dirt gets inside.

BUTTON FUNCTION



The transmitter for the Dogtra RB 1000 Series has five buttons (two on the face of the transmitter, two on the left side, and one on the right side).

RUN/POINT Button
The Run/Point button is located on the front of the transmitter. When the Run/Point button is pressed, the receiver/collar emits a beep sound every 7 seconds while the dog is moving and every 2 seconds when the dog is on point or stationary.

POINT Button
The Point button is below the Run/Point button on the front of the transmitter. When the Point button is pressed, the receiver/collar does not emit any sound while the dog is moving but emits a beep sound every 2 seconds when the dog is on point or stationary.
The **orange** receiver/collar emits a double beep sound.
The **green** receiver/collar emits a single beep sound.

LOCATE Button
The Locate button is located on the left side of the transmitter. When the Locate button is pushed, the receiver/collar emits a series of beep sounds as long as the button is being held down, for up to 12 seconds.
If the Locate button is pushed while the receiver/collar is in RUN/POIBT or POINT mode, that mode will be deactivated. Push the corresponding button again to reactivate the desired mode.

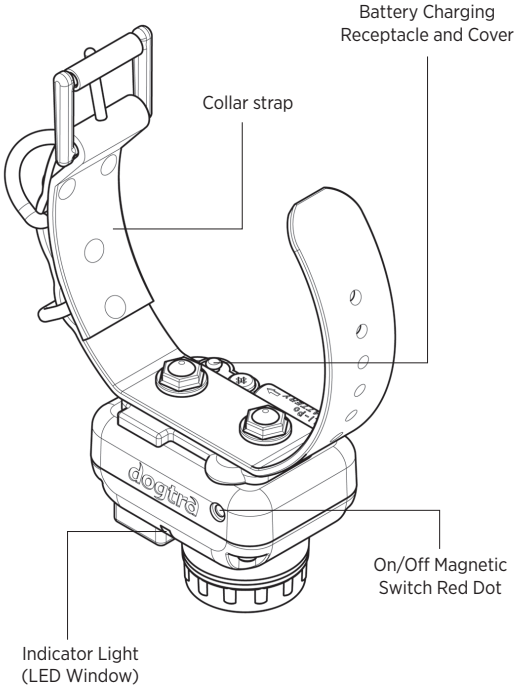
SOUND Button
The Sound button is located below the Locate button on the left side of the transmitter. It allows you to choose among four different beep sounds: L1, L2, H1, H2.

Mode	Initial Beeper Sound	Action	LCD screen
Run/Point Mode	2 Beeps	- Dog running : Beep sound every 7 seconds. - Dog on-point : Beep sound every 2 seconds.	r-P
Point-Only Mode	1 Beep	- Dog running : Remains Silent - Dog on-point : Double beep every	- P -

* **NOTE :** The Locate button can be used at any moment but pushing this button will switch off the other beeper modes.

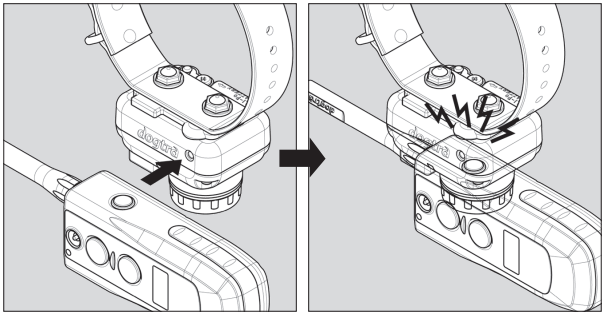
Transmitter Power ON/OFF
The button on the right side of the transmitter is the ON/ OFF button that activates the transmitter only and LCD screen.
To turn the transmitter on, press the ON/OFF button on the right side of the transmitter. The “rb” will appear on the LCD screen, if it is turned on.
To turn the transmitter off, press the ON/OFF button on the right side of the transmitter. When the LCD screen displays “OFF”, release the button.

DESCRIPTION OF RECEIVER/COLLAR PARTS



RB 1000
Receiver/Collar

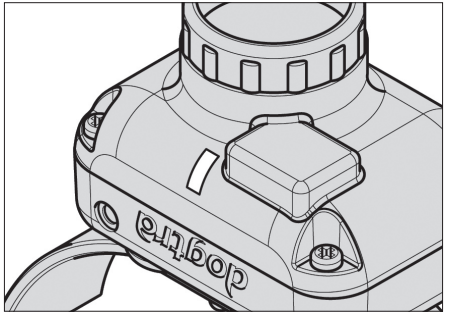
ON/OFF Magnetic Red Dot (To Activate the Receiver)



To activate the Dogtra RB 1000 Series, place the red dot on the back of the transmitter to the red dot on the receiver/collar. Hold the two red dots together for a moment until the LED light on the receiver/collar comes on. The power-on melody on the receiver/collar will also activate.

To deactivate the Dogtra RB 1000 Series, repeat the same procedure holding the two red dots together momentarily. The Power-off melody on the receiver/collar will sound after the LED light turns red, indicating that the unit is now shut off.

Receiver Indicator Light (LED window)

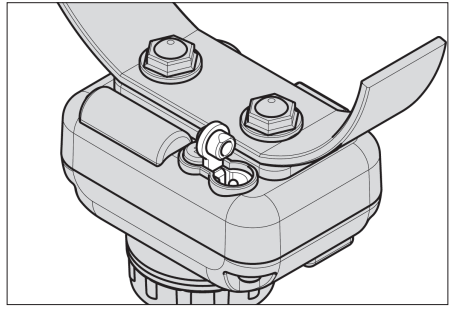


Located on the front of the receiver/collar, the indicator light comes on and blinks once every 4 seconds after the collar is turned on. The color of the LED indicates the battery life of the receiver.

Green = full charge,
Amber = medium charge,
Red = needs charge

When the “Locate” button on the transmitter is pushed, the collar indicator light will glow steadily as long as you hold the button down, for up to 12 seconds.When the “Run/Point, Point, Sound” button is pushed, the light comes on for a fraction of a second.

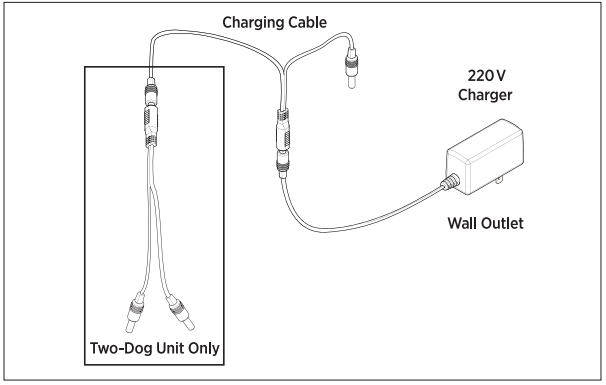
Receiver Battery Charging Receptacle and Rubber Plug



On the inside of the receiver/collar, next to the collar strap, is a battery-charging receptacle with a rubber plug.

Internal Antenna in the Receiver/collar
Dogtra RB 1000 Series has a non-exposed antenna that is located inside the receiver/collar.

BATTERY CHARGER



The battery charger and charging cables allow you to charge both the transmitter and receiver at the same time. The battery charger is designed for a 220-volt wall outlet (10-volt field charger for Lithium- Polymer batteries for your automobile are also available.).
To use the battery charger for the two-dog unit, combine both sets of battery charging (splitter) cables as shown. This enables you to charge the transmitter and both receivers at the same time.

NOTE : Only use Dogtra-approved Lithium-Polymer Battery Chargers for your Dogtra beeper collar. This will prevent any damage that can be incurred from attempting to use a dif ferent chargerThe battery charger.

TESTING YOUR Dogtra RB 1000 SERIES COLLAR

1. To activate the Dogtra RB 1000 Series, you should place the red dot on the back of the transmitter to the red dot on the receiver/collar. And hold the two red dots together for a moment until the green color LED indicator light comes on. The receiver/collar emits the Power-on melody and turns on.
2. Turn the transmitter on by pressing the blue button on the right side of the transmitter. The LCD screen shows the amount of battery life remaining and the LED blinks once every 4 seconds (The battery needs charging, if the color of the LED is red or the LCD battery icon shows 1 bar.).
3. You should make sure whether the toggle switch is located where you want between “GR” and “OR”. If you select the orange collar, set the toggle switch on the “OR” and to choose the green collar , set it on the “GR”.
4. The selected sound continues quickly as long as the Locate button is pressed, for up to 12 seconds.
5. To choose a sound among four types, use the Sound button.

6. If the Run/Point button is pushed down, the receiver causes double beep every 7 seconds while the dog is running. While the dog is on point or stationary, it double beeps every 2 seconds.

7. In case the Point button is pressed, the receiver will be silent while the dog is moving but it will emit a double beep every 2 seconds when the dog points or becomes stationary.

NOTE 1 : If you press the Locate button in the Run/ Point or Point only mode, the beeper mode will be canceled.

NOTE 2 : The beeper sound can be changed with the Sound button only if the unit should be working under the Run/Point or Point only mode

NOTE 3 : ORANGE COLLAR : Double beep GREEN COLLAR : Single beep

TEST YOUR COLLAR
Dogtra RB 1002 (2 DOGS)

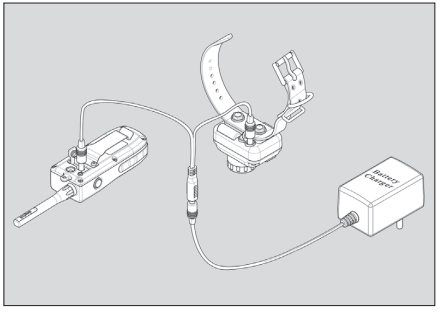
The 2-dog model operates like the 1-dog model. The difference between the 2-dog and 1-dog model is that the toogle switch on the front of the transmitter allows to select either collar.
The toggle switch has two colour codes: OR for the orange collzr and GR for the green collar. The orange collar emits a double beep sound whereas the green collar emits a single beep sound so that you can distinguish the two dogs even when they are out of sight. Put the toggle switch to the OR position to operate the orange collar and put it to GR position to operate the green collar.

ORANGE COLLAR : Double beep
GREEN COLLAR : Single beep

FAMILIARIZING THE DOG TO THE BEEPER SOUND

Turn the beeper collar on and leave it outside the dog's kennel area for about a half-hour. Repeat this several times, until you can see that the dog disregards the beeper.
Next, fill the speaker horn with tissue paper to muffle the sound. Fit the beeper collar on the dog. Gradually, remove some of the tissue paper as the dog becomes accustomed to the beeping sound.
Now, when you take him hunting, he will be accustomed to the beeper sound.

CHARGING THE BATTERIES



Dogtra RB 1000 Series uses Lithium-Polymer batteries.

1. Charge the unit before using the unit for the first time.
2. Do not charge the batteries near any flammable substances.
3. Fully charge the batteries if the unit is to be stored without use for a period of 3 months or more.

Recharge the unit if :

- The indicator light on the collar is emitting a red color
- If the 3 bar indicator on the transmitter LCD shows just 1 bar.
- The indicator light on the transmitter or receiver will not come on.

Battery Charging Procedure

Note : The unit has a partial charge when it leaves the Dogtra facility, upon receipt of the collar, be sure to give it a full 2-hour initial char ge before the first use.

1. Attach the charging cables to both the transmitter and receiver(s), as shown on page 67.
2. Plug the charger into a 220-volt wall outlet or, if using the accessory field charger, plug into a cigarette lighter only for Lithium-Polymer battery. When properly plugged in, all indicator lights should glow red. During the charging process, the unit will shut of f. Once the battery cable is unplugged from the unit after a full charge, you will need to turn the unit on again before use.
3. The Lithium-Polymer battery is fully charged within 2 hours. The lights will stay red during the char ging process. The red light will change into a steady green light when the battery is fully char ged (When you disconnect the charger after finishing the charge, you will need to restart the units).
4. After charging, cover the battery charging receptacles with the rubber plugs on the transmitter and receiver.

NOTE : Only use Dogtra-approved batteries, chargers, and accessories for your Dogtra beeper collars. When a charger is not in use, disconnect it from the power source.

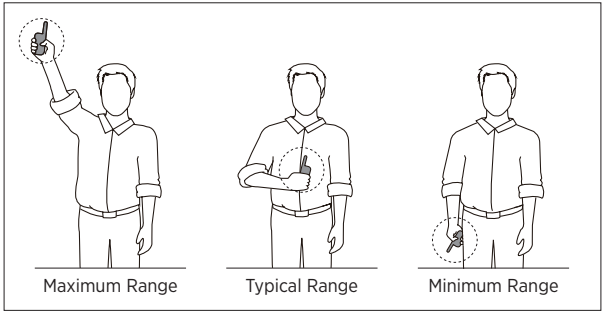
Charger Info

Manufacturer: E-SUN
Manufacturing country: CHINA
Model name: MKC-1001500SEU
INPUT: 100-240V~50/60Hz 0.4A
OUTPUT: 10V 1500mA 15.0W

Attention!
During battery charging, the unit must be close to the wall outlet and the wall outlet must be easily accessible for security reasons.

RECEPTION

The Dogtra RB 1000 Series collar has a range of 1 mile. Depending on the way you use your transmitter, the transmitter range may vary.
Hold the transmitter away from your body and avoid touching the antenna, to get the greatest range.
For maximum signal strength, keep your unit properly charged.



ACCESSOIRES

The following items may be purchased separately.

Field Auto Charger
Designed for use with the 10-volt cigarette lighter in your car.

BASIC MAINTENANCE

Be sure that the rubber charging plugs are always secured when the collar is in use. If your plugs break or are ripped, please contact Customer Service at +33 (0)1 30 62 65 65 to obtain replacements.
After each session, carefully inspect your unit for any missing parts, or casing damage. Broken casings on either the receiver or transmitter may af fect the waterproof guarantee of the unit. The transmitter antenna should be secured and tight for optimum performance. Rinse the unit after each session and clean of f any dirt or debris.

Storage Maintenance
Your unit should be fully charged for 2 hours before extended storage. During storage, the unit should be char ged every 3 months for 2 hours, and once before the first use. When traveling, try to store your units in room or slightly warmer temperatures, do not transport the unit exposed in extreme climates.

Troubleshooting:
If you suspect your unit is malfunctioning please refer to the “Troubleshooting Guide” before you send your unit in for service. If you have any questions or concerns, you may direct your inquiries to info@dogtra-europe.com or call +33 (0)1 30 62 65 65.

TROUBLESHOOTING GUIDE

1. My dog is not reacting to the collar.

- Make sure the receiver and transmitter are turned on by holding down the on/off button on each device until the LED lights up.
- Be sure the collar strap is tight enough so both contact points are touching the dog's skin.
- The contact points may be too short for the dog. To place an order for longer contact points that are more appropriate for your dog, please call +33 (0)1 30 62 65 65. If you are already using the longest contact points available, you might need to trim down the hair on the dog's neck so both contact points are touching the dog's skin.
- The intensity level may be too low for your dog. Keep increasing the stimulation until the dog responds, usually with neck movement, head shaking, looking over its shoulder, etc. (response may be very subtle).

2. The transmitter has no range.

- The antenna(s) may be damaged. To order parts, please contact customer service at +33 (0)1 30 62 65 65 or go to www.dogtra-europe.com.
- The range indicated on the unit's box is for flat terrain. Heavy brush, trees, hills, or moisture will affect the range of your unit. For best range, hold the transmitter vertically above your head, and/or try moving to higher ground.

- Any electrical conductors will affect the range, such as cars, chain-link dog runs, metal structures, and radio towers. For best results, operate away from these items.

3. My unit is not holding a charge.

- The batteries might not be charged properly, or the charger, splitter, and the charging port may not be functioning properly. You can send in your charging units to have us inspect them.
- The charging pin may be damaged. Inside the charging port, there is a metal pin that should be standing straight up and stiff. If the pin is wobbling, broken, or missing, you will need to send the unit in to the Repair Department. The charging port must be clean prior to charging; clean the dirt out with a cotton swab and some rubbing alcohol. If the dog is in salt-water, be sure to rinse the receiver and charging port with clean water.

WARRANTY AND REPAIR

Dogtra-Europe provides the original purchaser with a 2-YEAR LIMITED WARRANTY for the products sold by Dogtra-Europe and its authorized distributors/retailers. The warranty begins from the date of the original purchase. The replaceable batteries of **YS100, iQ No Bark** Collar and **iQ CLiQ** are not covered by Warranty.
* The cost of shipping products under warranty back to Dogtra-Europe is the customer's responsibility. Dogtra-Europe will provide/pay (via regular ground service) the shipping cost back to the customer. Any expedited shipping service will be at the customer's expense.
If a repair is not covered by warranty, the cost of Parts, Accessories, Labor fees, and Shipping fees incurred are the customer's responsibility. Labor fees will be variable depending on the extent of the work required.

To Qualify for the Dogtra Warranty
A proof of purchase is required to initiate repair work under warranty. We strongly recommend keeping the original receipt.

Not Covered Under Warranty
Dogtra-Europe DOES NOT cover the cost of repairs and replacements due to misuse by the owner or dog, improper maintenance, and/or lost units. Any water damage on the Water Resistant Transmitters of the **Dogtra 175NCP, 180NCP, 200NCP, 400NCP, 410NCP iQ CLiQ, iQ PLUS** and **iQ MINI,** and the Water Resistant Receivers of the **RRS, RRD,** and **RR Deluxe,** will not be covered. All replacement costs for either the transmitter or receiver will be the owner's responsibility. The warranty does not cover failure resulting from damage, abuse or loss of parts. The warranty is void if the unit has been altered or an unauthorized person has damaged the unit while attempting repair work. Battery replacement by the customer during the warranty period is not recommended. If the customer chooses to replace the batteries, any damage to the unit during the change-out by the owner will void the warranty. The removal of serial numbers from any Dogtra products will void the warranty. Dogtra reserves the right to retain and discard any parts or accessories that have been found damaged upon replacement and repair.

Out of Warranty Repair Work
For repair work that is no longer covered by warranty, the cost of repair will include parts, labor and shipping. The owner will be informed about the repair costs before the product is repaired. Write a note briefly explaining the problem. Include your name, address, city/zip code, phone number and email address.

Procedure for Repair Work
If the unit is malfunctioning, please refer to the "Troubleshooting Guide" in the Owner's Manual and call customer service at +33 (0)1 30 62 65 65, for technical support, before sending it to Dogtra-Europe for Service.
The cost of shipping products under warranty back to Dogtra-Europe is the customer's responsibility. Dogtra-Europe is not responsible for units damaged or lost in transition to Dogtra. Dogtra-Europe is not responsible for loss of training time or inconvenience while the unit is in for repair work. Dogtra-Europe does not provide loaner units or any form of compensation during the repair period. A copy of the sales receipt showing the purchase date is required before warranty work is initiated.

Please include a brief explanation outlining the problem and include your name, address, city/state/zip code, daytime phone number, evening phone number, and email address. If the repair costs are not covered under warranty, we will call you for payment information and authorization. For any questions concerning your Dogtra products, call us at +33 (0)1 30 62 65 65, or email us at sav@dogtra-europe.com.

Send repair units to
Dogtra-Europe
12-14, Rue Augustin Fresnel
78310 Coignières, FRANCE

The diagrams and representations in the manual may differ slightly from the actual product depending on the model type.

CE

DECLARATION UE DE CONFORMITE

EU DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION UE DE CONFORMITE

FRANÇAIS

Demandeur : Dogtra Co., Ltd. **Fabricant :** Dogtra Co., Ltd.
Declare pour l'appareil suivant
Nom du produit: APPAREIL POUR DRESSAGE DE CHIENS
Nom de modèle: RB 1002
Noms de famille de modèle: RB 1000, 2500T&B, 2502T&B
Description de produit: Collier d'éducation pour chien fonctionnant sur 27.145MHz
Bande de fréquence: 27.145MHz
Puissance électrique(Puissance nominale, plus Tolérance): 15.11 dBm
Accessoires ayant un impact sur la conformité RF : N/A
Software/Logiciel RF ayant un impact sur la conformité RF: N/A

Déclare que le(s) produit(s) mentionné(s) ci-dessus est/sont conforme(s) aux documents suivants

Exigence Essentielle		Normes Appliquées
Article 3.1(a)	Sécurité	EN 62368-1:2014 + A11:2017
Article 3.1(b)	EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1(2019-03) EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
Article 3.2(b)	Radio	ETSI EN 300 220-1V3.1.1(2017-02) ETSI EN 300 220-2V3.1.1(2017-02)

Directive CEM 2014/30/EU, Directive sur les équipements radioélectriques 2014/53/EU, et Directive Basse Tension 2014/53/EU du Parlement Européen et du Conseil du 26 février 2014.

Le texte intégral de la déclaration de conformité pour cet appareil est disponible sur demande écrite à l'adresse suivante: 12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France. Il est également disponible sur notre site internet : www.dogtra-europe.com

Signataire Autorisé :

Nom/Poste : H.K. YANG / CEO Coignières, 31/01/2021

CE

12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France
T. + 33 (0)1 30 62 65 65 **E.** info@dogtra-europe.com **W.** www.dogtra-europe.com

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Applicant : Dogtra Co., Ltd. **Manufacturer :** Dogtra Co., Ltd.
Declare the following apparatus
Product Name: DOG TRAINING DEVICE
Model Name: RB 1002
Family model names: RB 1000, 2500T&B, 2502T&B
Product Description: Training device for dog using 27.145MHz
Frequency Range : 27.145MHz
Output Power(Rated Power, Plus Tolerance): 15.11 dBm
Accessories that impact RF Compliance: N/A
RF Software/Firmware that impacts RF Compliance: N/A

Declares that the product(s) listed above conform(s) to following documents

Essential Requirement		Applied Standards
Article 3.1(a)	Safety	EN 62368-1:2014 + A11:2017
Article 3.1(b)	EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1(2019-03) EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
Article 3.2(b)	Radio	ETSI EN 300 220-1V3.1.1(2017-02) ETSI EN 300 220-2V3.1.1(2017-02)

We hereby declare that the equipment named above has been designed to comply with the relevant sections of the above referenced specifications. The unit complies with all applicable Essential Requirements of the Directive 2014/53/EU.

The full text of the device's statement of compliance is available on written request to the following address : 12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France. It is also available on the following website : www.dogtra-europe.com

Authorized Signatory :

Nombre/Puesto : H.K. YANG / CEO Coignières, 31/01/2021

CE

12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France
T. + 33 (0)1 30 62 65 65 **E.** info@dogtra-europe.com **W.** www.dogtra-europe.com

ENGLISH

EN **How to separate the batteries from the units before disposal**

1. Remove the collar strap from the receiver.
2. Open the unit case by loosening the screws on its back or front.
3. If necessary, remove the PCB to access the battery.
4. Disconnect or cut the wires linked to the battery and carefully remove the battery.
5. Discard units and batteries separately and according to your local regulations.

⚠ **Warning:** Do not disassemble, crush, heat or otherwise alter any batteries!

DE **Angaben zur sicheren Entnahme der Akkumulatoren vor Entsorgung des Gerätes**

1. Ziehen Sie das Halsband vom Empfänger ab.
2. Öffnen Sie das Gehäuse, indem Sie die Schrauben auf dessen Vorder-/Rückseite lösen.
3. Entnehmen Sie falls nötig die Platine, um an den Akku zu kommen.
4. Ziehen/durchtrennen Sie die mit dem Akku verbundenen Drähte und entnehmen Sie diesen.
5. Entsorgen Sie Geräte und Akkus getrennt und gemäß der für Sie gültigen Gesetzgebung.

⚠ **Warnhinweis:** Akkus nicht zerlegen, zerdrücken oder erhitzen!

FR **Comment retirer les accumulateurs en toute sécurité avant la mise au rebut d'un appareil**

1. Retirer la sangle du récepteur.
2. Ouvrez le boitier en retirant les vis se trouvant sur le côté avant/arrière.
3. Si nécessaire, retirer la carte électronique pour atteindre l'accu.
4. Déconnectez ou coupez les fils reliés à l'accu et enlevez l'accu.
5. Jeter appareils et accus séparément et conformément à votre réglementation locale.

⚠ **Attention:** Ne pas démonter, écraser, chauffer ou altérer d'une quelconque façon les accus!

ES **Como quitar las baterías en toda seguridad antes de desechar el aparato**

1. Quitar la correa del receptor.
2. Abrir el mando/el receptor quitando los tornillos encontrándose en la frente/ detrás de la carcasa.
3. Si necesario, quitar la placa electrónica para poder quitar la batería.
4. Desenchufar o cortar los hilos vinculados a la batería y quitarla.
5. Deshacerse del aparato y de las baterías separadamente y según la legislación local.

⚠ **Atención:** No desmontar, aplastar, calentar o alterar de cualquier manera las baterías.

IT **Come separare le batterie dalle unità prima dello smaltimento**

1. Rimuovere la cinghia dal collare ricevitore.
2. Aprire la cassa del ricevitore o del trasmettitore allentando le viti sul retro o sul davanti degli stessi.
3. Se necessario, rimuovere il circuito stampato per accedere alla batteria.
4. Scollegare o tagliare i fili collegati alla batteria e rimuovere con attenzione la batteria.
5. Smaltire le unità e le batterie separatamente e secondo le normative locali.

⚠ **Avvertenza:** non smontare, schiacciare, riscaldare o alterare in alcun modo le batterie!

EN **INFORMATION ABOUT BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT**
DE **INFORMATIONEN ÜBER DIE IM GERÄT ENTHALTENEN BATTERIEN**
FR **INFORMATIONS SUR LES BATTERIES CONTENUES DANS L'APPAREIL**
ES **INFORMACIONES SOBRE LAS BATERIAS CONTENIDAS EN EL APARATO**
IT **INFORMAZIONI SULLE BATTERIE CONTENUTE NELLE APPARECCHIATURE**

Unit	Model	Battery Type	Chemical System
Receiver	iQ MINI, YS300, E-FENCE 3500	3.7V 200mAh	Lithium-Polymer
Receiver	ARC800(2), ARC800 CAMO	3.7V 280mAh	Lithium-Polymer
Receiver	610(2)C, 640(2)C, YS VIBE, iQ PLUS(DUO)	3.7V 330mAh	Lithium-Polymer
Receiver	YS600	3.7V 440mAh	Lithium-Polymer
Transmitter	iQ PLUS(DUO), iQ MINI, 610(2)C, 640(2)C	3.7V 500mAh	Lithium-Polymer
Receiver	PATHFINDER MINI	3.7V 1300mAh	Lithium-Polymer
Receiver Transmitter	PATHFINDER PATHFINDER, PATHFINDER MINI	3.7V 2400mAh	Lithium-Polymer
Receiver	ARC1200(2)S	7.4V 400mAh	Lithium-Polymer
Receiver	3500(2)NCP, RB1000(2), StB-Hawk, 2600(2)T&B, 4500(2,3,4)EDGE	7.4V 500mAh	Lithium-Polymer
Transmitter	ARC800(2), ARC800 CAMO, ARC1200(2)S	7.4V 600mAh	Lithium-Polymer
Transmitter	2600(2)T&B, 4500(2,3,4)EDGE	7.4V 800mAh	Lithium-Polymer
Transmitter Receiver	3500(2)NCP, RB1000(2) BALL TRAINER PRO	7.4V 1000mAh	Lithium-Polymer
Receiver	600(2)M, 400NCP	3.6V 1.26wh	Nickel-MH
Transmitter	600(2)M, 400NCP	4.8V 400mAh	Nickel-MH
Receiver	RR DELUXE	7.2V 750mAh	Nickel-MH
Transmitter	RR DELUXE	7.2V 400mAh	Nickel-MH

Dogtra-Europe | e-mail : info@dogtra-europe.com, Tel. : +33 (0) 1 30 62 65 65

DE

Elektro- und Elektronikgeräte Informationen für private Haushalte Hersteller-Informationen gemäß § 18 Abs. 4 ElektroG

1. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

4. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m^2 für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m^2, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m^2 betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m^2 betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten. Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

5. Datenschutz-Hinweis: Bitte beachten Sie, dass für die Löschung personenbezogener Daten auf zu entsorgenden Altgeräten der Endnutzer selbst verantwortlich ist.

6. Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

FR

La présence de ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Il est de votre responsabilité d'apporter vos équipements usagés dans un point de collecte prévu pour le recyclage d'équipements électriques et électroniques usagés. Dans la plupart des Etats membres de l'UE, les consommateurs peuvent également rapporter l'équipement usagé au distributeur lors de l'achat d'un équipement neuf (base 1 contre 1). Les grands distributeurs (dont l'espace dédié à la vente d'équipement électronique dépasse 400 m^2) doivent également permettre aux consommateurs de rapporter des produits DEEE de petite taille (dont aucun côté extérieur ne dépasse 25 cm) sans obligation d'achat d'un nouveau produit (base 1 contre 0). Pour en savoir plus sur les centres de collecte et de recyclage des appareils usagés, contactez les autorités locales dans votre pays.

EN

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your household waste. It is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to an authorized collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. In most EU Member States, consumers may also return waste equipment to the retailer when buying a new one (1 for 1 basis). Large retailers (with sales area dedicated to selling electronic equipment over 400m^2) should also allow consumers to return small WEEE (products having no external side bigger than 25cm) without a new product purchase obligation (1 for 0 basis). For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local authorities.

ES

Este símbolo en el producto o en su envase indica que no debe eliminarse junto con los demás residuos domésticos. El usuario se deberá responsabilizar de reciclar el equipo usado transportándolo a un punto de recogida autorizado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. En la mayoría de los Estados miembros de la UE, los consumidores pueden devolver los residuos al minorista a cambio de adquirir uno nuevo (1 por 1). Los grandes minoristas (con áreas dedicadas a la venta de equipos electrónicos cuya superficie supere 400 m^2) deben permitir a los clientes devolver pequeños residuos (productos que no tengan ningún lado exterior más largo de 25 cm) sin obligación de adquirir un producto nuevo (1 por 0). Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos eléctricos y electrónicos para su reciclaje, póngase en contacto con su ayuntamiento.

IT

Questo simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. L'utente è responsabile di smaltire le apparecchiature dismesse consegnandole al punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei rifiuti elettrici ed elettronici. Nella maggior parte degli Stati membri dell'UE, i consumatori possono anche restituire le apparecchiature dismesse al rivenditore in cambio dell'acquisto di un nuovo prodotto (1 per 1). I rivenditori più grandi, con area dedicata alla vendita delle apparecchiature elettroniche superiore a 400 m^2, devono inoltre permettere ai consumatori di restituire prodotti RAEE di piccole dimensioni (con lato esterno non superiore a 25 cm) senza costringere l'utente ad acquistare un nuovo prodotto (1 per 0). Per ulteriori informazioni su dove depositare le apparecchiature destinate al riciclaggio, contattare gli enti della propria città.